



**FLORIDA CHRISTIAN  
UNIVERSITY**

**FLORIDA CHRISTIAN UNIVERSITY  
MASTER OF ARTS IN EDUCATION WITH FOCUS IN PRINCIPLED EDUCATION**

**JULIANA POMPEO HELPA**

**A abordagem de Educação Por Princípios e o contexto cultural africano:  
Um estudo sobre a aplicação de Educação Por Princípios em Escolas Cristãs  
na República da Guiné Bissau.**

**12 de Agosto de 2015**

Orlando, Florida



## **FLORIDA CHRISTIAN UNIVERSITY**

### **FLORIDA CHRISTIAN UNIVERSITY MASTER OF ARTS IN EDUCATION WITH FOCUS IN PRINCIPLED EDUCATION**

**JULIANA POMPEO HELPA**

Projeto de pesquisa de tese apresentado conforme exigência do programa de Master of Arts in Education with focus in Principled Education, para o curso **IN 5602 – Scientific Investigation: Project** in Christian Counseling da Florida Christian University como requisito parcial para obtenção do Título de Mestre.

Prof: PHD Inez Augusto Borges

**12 de Agosto de 2015**

Orlando, FL

## SUMÁRIO

<b><u>1.</u></b>	<b><u>TÍTULO E TEMA .....</u></b>	<b><u>1</u></b>
<b><u>2.</u></b>	<b><u>RESUMO .....</u></b>	<b><u>1</u></b>
<b><u>3.</u></b>	<b><u>CONTEXTUALIZAÇÃO DO TEMA .....</u></b>	<b><u>2</u></b>
<b><u>4.</u></b>	<b><u>PROBLEMA .....</u></b>	<b><u>4</u></b>
<b><u>5.</u></b>	<b><u>HIPÓTESE .....</u></b>	<b><u>4</u></b>
<b><u>6.</u></b>	<b><u>OBJETIVOS .....</u></b>	<b><u>5</u></b>
6.1	<i>OBJETIVO GERAL.....</i>	5
6.2.	<i>OBJETIVOS ESPECÍFICOS .....</i>	5
<b><u>7.</u></b>	<b><u>JUSTIFICATIVA .....</u></b>	<b><u>5</u></b>
7.1	RELEVÂNCIA ACADÊMICA .....	5
7.2	RELEVÂNCIA SOCIAL.....	6
7.3	RELEVÂNCIA PESSOAL.....	6
<b><u>8</u></b>	<b><u>REVISÃO BIBLIOGRÁFICA.....</u></b>	<b><u>7</u></b>
<b><u>9</u></b>	<b><u>METODOLOGIA.....</u></b>	<b><u>9</u></b>
9.1	SUJEITO .....	10
9.2	AMOSTRAGEM.....	10
9.3	TÉCNICAS DE COLETA DE DADOS.....	10
9.4	INSTRUMENTOS .....	11
9.5	PROCEDIMENTOS .....	11
<b><u>10</u></b>	<b><u>ESQUEMA DO TRABALHO.....</u></b>	<b><u>13</u></b>
<b><u>11</u></b>	<b><u>CRONOGRAMA.....</u></b>	<b><u>14</u></b>
<b><u>12</u></b>	<b><u>REFERÊNCIAS .....</u></b>	<b><u>15</u></b>
<b><u>13</u></b>	<b><u>ENTREVISTAS.....</u></b>	<b><u>18</u></b>
<b><u>14</u></b>	<b><u>QUESTIONÁRIO .....</u></b>	<b><u>21</u></b>
<b><u>15</u></b>	<b><u>CARTA DE INFORMAÇÃO AO SUJEITO DA PESQUISA.....</u></b>	<b><u>23</u></b>
<b><u>16</u></b>	<b><u>TERMO DE CONSENTIMENTO.....</u></b>	<b><u>24</u></b>

## **1. TÍTULO E TEMA**

A abordagem de Educação Por Princípios e o contexto cultural africano: um estudo sobre a aplicação da abordagem de Educação Por Princípios em escolas cristãs na República da Guiné Bissau.

## **2. RESUMO**

A presente pesquisa visa compreender o conceito da Abordagem de Educação Por Princípios para a formação integral do ser humano relacionando-os à sua aplicação no contexto de escolas inseridas no cenário educacional da República da Guiné Bissau.

A finalidade deste trabalho é contribuir para a reflexão, criação e disseminação de uma Abordagem de Educação Por Princípios contextualizada ao cenário africano.

Inicialmente serão definidos elementos filosóficos, metodológicos e curriculares essenciais que fundamentam a abordagem de Educação por Princípios do modo como serão compreendidos neste estudo. A seguir, será delimitado o cenário educacional guineense no qual a pesquisa será realizada, contemplando o cenário educacional de Guiné Bissau.

Trata-se de uma pesquisa qualitativa com análise documental, estudo de caso e entrevistas com professores e gestores escolares guineenses. As informações obtidas serão analisadas de acordo com os fundamentos teóricos de Amós Comênius e Educação Por Princípios propostos por Rosalie Slater, Verna Hall, Dr Paul Jehle, em diálogo com as contribuições de Dra Inez Borges e Dr Max Lyons. Os estudos de Darrow Muller servirão como base para compreensão acerca do pensamento e da cultura africana. Paulo Freire será base para compreensão do contexto educacional da Guiné Bissau no início do período pós-colonial.

A partir de tal análise, pretende-se contribuir para a descrição de elementos fundamentais que possibilitem a estruturação da Abordagem de Educação por Princípios adequada ao contexto cultural no qual será inserida.

Palavras-chaves: Educação, Princípios, cultura, África, filosofia, metodologia, currículo.

### 3. CONTEXTUALIZAÇÃO DO TEMA

A Abordagem de Educação por Princípios surgiu nos Estados Unidos na década de 1960. Verna Hall e Rosalie Slater foram as precursoras de tal abordagem que chegou ao Brasil em 1989.

Verna Hall, era funcionária do governo norte-americano e trabalhava na área de documentação antiga, tendo acesso a documentos originais dos tempos de colonização e da formação da nação após a guerra da independência. Trabalhando com fontes originais, Hall percebeu que os princípios fundadores da América dos puritanos e dos pais fundadores já não eram conhecidos ou vivenciados por grande parte de seus conterrâneos cristãos. A partir dessa observação, Verna Hall passou a pesquisar sobre o tema e arquivou um acervo particular de livros e documentos.

Ao conhecer tais pesquisas, a professora Rosalie Slater, educadora e amiga de Verna Hall, juntou-se a ela com o objetivo de restaurar a educação cristã na América, criando o Principle Approach, denominação pela qual a abordagem é conhecida nos Estados Unidos.

A ideia central da abordagem é que princípios bíblicos são também princípios universais totalmente coerentes com os princípios da natureza, pois toda a natureza reflete traços do seu Criador. Segundo Rosalie Slater e Verna Hall, a educação fundamentada em princípios bíblicos foi definidora da formação da cultura dos Estados Unidos da América, pois esteve presente em momentos cruciais como a formação das colônias, a revolução pela independência e a elaboração da Constituição.

Com o passar dos anos, as pesquisadoras constataram o declínio da educação norte americana e o distanciamento dos princípios sob os quais sua nação foi alicerçada. Com o objetivo de discipular as famílias e as novas gerações com um pensamento fundamentado numa cosmovisão cristã, em 1960, foi criada na Califórnia a Foudantion for American Christian Education, abreviadamente conhecida como FACE, uma entidade dedicada a apoiar escolas e famílias na educação das crianças.

Em 1980, foi criada, na Virgínia, a Stonebridge School, uma escola modelo de aplicação do método.

No período compreendido entre a criação da FACE em 1960 e a fundação da Stonebridge School, em 1980, surgiu, no estado de Massachusetts, uma versão do

Principle Approach estabelecida pelo professor Dr Paul Jehle que fundou, em 1980, a TNT – The New Testament Christian School.

Entre os anos de 1987 a 1989 a brasileira Cida Mattar fez um estágio com o Dr Paul Jehle na The New Testament Christian School, Plymouth – Massachussets, USA. Ao retornar ao Brasil, em 1989 Cida Mattar deu início à fundação da primeira escola de Educação por Princípios do Brasil, em Minas Gerais.

Em São Paulo, no início da década de 1990, Roberto Rinaldi Júnior tomava conhecimento da Educação por Princípios por intermédio da FACE, na Virgínia e fundou o CRE, Centro Renovo de Educação.

Em 1997, Roberto Rinaldi e Cida Mattar criaram a AECEP – Associação de Escolas Cristãs de Educação por Princípios, com a missão de “promover a formação e apoiar o desenvolvimento de escolas cristãs com base na Educação por Princípios” abrangendo especialmente escolas privadas brasileiras.

No ano de 2004 a Atuação Voluntária – Associação de Voluntariado conheceu a abordagem de Educação por Princípios e compreendeu sua missão de expandir esse conhecimento especialmente para crianças em situação de vulnerabilidade social, servindo às igrejas e missões cristãs. Em 2008: Gilson Martins Helpa e demais diretores fundadores instituíram legalmente a Atuação Voluntária – Associação de Voluntariado.

No ano de 2012, a Associação criou o Programa de Educação Para a Vida. O objetivo do Programa é instruir crianças em situação de vulnerabilidade social, por meio de uma aprendizagem significativa baseada na abordagem de Educação Por Princípios. A finalidade é a formação de líderes servidores, habilitados para transformar a realidade na qual estão inseridos a partir de seu contexto pessoal, familiar e social. Desde então, o Programa tem sido aplicado no Brasil e em Angola.

No ano de 2014, por meio de uma parceria estabelecida entre organizações brasileiras e guineenses, o Programa foi contextualizado para a utilização em escolas cristãs, na República da Guiné Bissau. O mesmo ocorre em turno escolar, atendendo as três escolas pilotos que se constituem sujeitos desta pesquisa.

Mediante o contexto histórico apresentado, o alvo desta pesquisa está relacionado ao questionamento acerca da viabilização da aplicação da abordagem de Educação Por Princípios num contexto econômico, social, político e cultural tão diverso do contexto dos Estados Unidos e do Brasil.

#### **4. PROBLEMA**

Na última década, a AECEP e a Atuação Voluntária tiveram algumas oportunidades de formar educadores que atuam em escolas cristãs em contexto de três países africanos de língua portuguesa: Angola, Moçambique e Guiné Bissau.

Neste contexto, os educadores e os educandos encontram-se em situações precárias de aprendizagem. Além das questões de infraestrutura e saúde, a realidade de muitas escolas africanas permite que a violência contra a criança seja praticada mesmo em meio a escolas cristãs. Outro fator comum entre os países nos quais tais organizações atuam é a precariedade na formação acadêmica de grande parte dos educadores africanos.

Portanto, o tema desta pesquisa está relacionado à aplicação da Abordagem de Educação Por Princípios em contexto africano em escolas cristãs situadas da República da Guiné Bissau.

Por meio desse trabalho pretende-se descobrir como formar uma equipe pedagógica local apta aplicar a abordagem de Educação Por Princípios em escolas cristãs no contexto educacional da República da Guiné Bissau. Para isso a pesquisa visa responder as seguintes questões:

- Quais são os elementos fundamentais que caracterizam a Abordagem Educação Por Princípios em seu contexto original?
- Qual é o contexto africano no qual pretende-se aplicar a Abordagem Educação Por Princípios?
- Quais são os elementos descobertos nesta pesquisa que contribuirão para a estruturação da Abordagem de Educação por Princípios adequada ao contexto cultural pesquisado?

#### **5. HIPÓTESE**

A abordagem de Educação Por Princípios poderá ser aplicada em escolas cristãs guineenses por meio da:

- Compreensão dos elementos fundamentais que caracterizam a Abordagem Educação Por Princípios em seu contexto original.

- Conhecimento do contexto africano no qual pretende-se aplicar a Abordagem Educação Por Princípios.
- Pesquisa e descrição de elementos fundamentais que contribuirão para a estruturação da Abordagem de Educação por Princípios adequada ao contexto pesquisado.

## **6. OBJETIVO GERAL**

### **6.1 Objetivo Geral**

O objetivo geral desta pesquisa é definir quais são os elementos fundamentais da abordagem de Educação Por Princípios em seu contexto original, contrastando-o com o contexto educacional guineense a fim de contribuir para a estruturação de aplicação da Abordagem em escolas cristãs na República da Guiné Bissau.

### **6.2. Objetivos específicos**

1. Definir os elementos fundamentais da Abordagem de Educação Por Princípios em seu contexto original.
2. Contribuir para a compreensão do cenário educacional da República da Guiné Bissau.
3. Contribuir para a estruturação de aplicação da Abordagem de Educação Por Princípios em escolas cristãs na República da Guiné Bissau.

## **7. JUSTIFICATIVA**

### **7.1 Relevância Acadêmica**

Atualmente a maior parte da produção do conhecimento acerca da abordagem de Educação Por Princípios concentra-se nos Estados Unidos.

No Brasil, encontra-se literatura disponível, mas a produção de conhecimento realizada por brasileiros ainda necessita de grandes avanços. Estamos atualmente cursando o primeiro mestrado com enfoque em Educação Por Princípios, o que



demonstra a vasta necessidade de pesquisadores brasileiros refletindo e produzindo conhecimento com base em tal abordagem.

Em contexto africano, desconhecemos referências bibliográficas acerca da Abordagem Educacional produzidas por pesquisadores africanos. Portanto, acredita-se na relevância acadêmica desta pesquisa.

## **7.2 Relevância Social**

Na última década podemos constatar iniciativas de inserção da abordagem de Educação Por Princípios em escolas cristãs na Guiné Bissau, Angola e Moçambique.

Em Angola, há iniciativas de educadores nacionais e brasileiros em viabilizar a utilização da abordagem de Educação Por Princípios em escolas cristãs. O primeiro encontro para mais de uma centena de educadores ocorreu no ano de 2011. Desde 2013 está sendo realizado um programa educacional em contraturno escolar. No ano de 2015 foi formalizada a associação da primeira escola angolana filiada à AECEP.

Em Moçambique, o grupo AECEP em Missões enviou a capacitadora brasileira Maria do Carmo Carvalho para a realização do primeiro curso de formação de professores da AECEP, no ano de 2013.

Na Guiné Bissau, o primeiro Fórum para duzentos e vinte e cinco educadores ocorreu em setembro de 2014, com a presença de mais de cinquenta escolas cristãs representadas.

Na ocasião, diretores e coordenadores interessados em inserir a abordagem de EP nas escolas às quais representavam, cadastraram suas escolas no Programa. Desde então, seus representantes participam da formação mensal de educadores. Na Guiné Bissau, o Programa acontece há um ano e há a expectativa de expansão entre as demais escolas. Para que isso ocorra, será necessário pesquisar acerca das formas de viabilização da aplicação da abordagem em contexto africano.

## **7.3 Relevância Pessoal**

Desde 2011 estive em Angola pela primeira vez com a expectativa de expandir a abordagem de Educação Por Princípios em solo africano. Nesta ocasião, realizamos o primeiro Fórum de Educação Para a Vida.

Desde então, estive na África em outras ocasiões para a realizações de Fóruns em Angola e em Guiné Bissau e participei da estruturação de projetos educacionais em turno e contraturno escolar nestas nações. Atualmente Aproximadamente oitocentas crianças africanas participam do Programa de Educação Para a Vida, que foi criado com esta finalidade. Nesse contexto percebo a grande responsabilidade que tenho, por coordenar tais projetos.

Tempo e recursos são investidos por muitas pessoas que acreditam na relevância deste trabalho, portanto, considero de extrema importância a pesquisa e o conhecimento acadêmico visando o aprimoramento de tais ações para que o nome de Jesus seja exaltado entre as nações!

## **8 REVISÃO BIBLIOGRÁFICA**

Historicamente, muitos pensadores contribuíram para o desenvolvimento da educação como a conhecemos atualmente. A Reforma Protestante foi de grande contribuição para a educação e os sistemas de governo entre as nações cristãs.

A primeira parte da pesquisa apresentada neste trabalho, descreverá a contribuição de João Amós Comênius, para o desenvolvimento do conceito de educação fundamentada em princípios cristãos.

João Amós Comenius nasceu em Nivnice, na cercania de Uherský Brod, na Morávia, hoje República Tcheca. Sendo considerado o pai da didática, em 1657 Comênius publicou a Didática Magna<sup>1</sup> e contribuiu para o desenvolvimento da história da educação.

Com o passar do tempo, as ideias de Comênius espalharam-se e influenciaram outros educadores, cristãos ou não cristãos, resultando na criação de escolas paroquiais ou laicas ao longo de todo o ocidente.

Nesta pesquisa destacaremos os aspectos de seu pensamento acerca da relevância dos fundamentos filosóficos de educação para formação moral do educando, em comparação com os fundamentos filosóficos da Abordagem de Educação Por Princípios.

---

<sup>1</sup> Disponível em: [www.ebooksbrasil.org/adobeebook/didaticamagna.pdf](http://www.ebooksbrasil.org/adobeebook/didaticamagna.pdf), acesso 09/08/2015 às 19h13

Nos Estados Unidos, a história da educação nas colônias fundadas pelos puritanos ingleses, deu origem ao estudo e estruturação da Abordagem de Educação Por Princípios, no século XX, pelas professoras Rosalie Slater e Verna Hall<sup>2</sup>.

A pesquisa atual acerca do termo “Principle Approach” em universidades americanas apresenta escassez de resultados de trabalhos acadêmicos. Nesta pesquisa utilizaremos fontes diretas das autoras para a pesquisa sobre os elementos fundamentais da Abordagem de Educação Por Princípios.

Esta pesquisa contará com as contribuições do autor americano, Dr Paul Jehle, Bacharel em Matemática; Mestre e /Doutor em Educação<sup>3</sup>. O embasamento filosófico de Educação Por Princípios, segundo o Dr Paul Jehle pode ser resumido na seguinte expressão: Princípios de vida, de educação e de governo são inseparáveis. Com base nesta premissa, o autor defende duas visões básicas de filosofia de vida: cristã e anticristã. Conseqüentemente, as formas de educação e de governo que derivam de tais filosofias, permeiam o pensamento de milhões de seres humanos desde seu ingresso no espaço escolar.

A seguir serão apresentados na pesquisa os fundamentos metodológicos da Abordagem de Educação Por Princípios na visão do Dr Paul Jehle.

A contribuição do Dr Stephen Mac Dowel ilustrará princípios de governo capazes de produzir liberdade e transformação em nações fundamentadas nas verdades bíblicas. O autor desta a importância de aplicar tais princípios no discipulado das nações a fim de produzir liberdade individual e para as nações.

Na sequência serão descritos os fundamentos curriculares da Abordagem de Educação Por Princípios segundo o dr Paul Jehle e o dr Max Lyons. A utilização da Bíblia será defendida como texto central do currículo escolar que visa a formação do caráter do educando.

---

<sup>2</sup>Disponível em: [www.face.net/?page=our\\_founders](http://www.face.net/?page=our_founders), acesso 09/08/2015 às 20h13.

<sup>3</sup> Disponível em [www.pilgriminstitute.org/pilgrim15/index.php?option=com\\_content&view=article&id=297:paul-jehle&catid=22:speakers&Itemid=388](http://www.pilgriminstitute.org/pilgrim15/index.php?option=com_content&view=article&id=297:paul-jehle&catid=22:speakers&Itemid=388), acesso 09/08/2015.

Apesar da escassez de produção de trabalhos acadêmicos de autores brasileiros, acerca de temas relacionados a Abordagem de Educação Por Princípios, nesta pesquisa contaremos com a contribuição da Dra. Inez Augusto Borges<sup>4</sup>. A autora enriquecerá o conhecimento acerca do pensamento de João Amós Comênius e a sua relação com a Abordagem de Educação Por Princípios como excelente ferramenta para a formação do caráter, da moral e da personalidade da criança.

Na segunda parte da pesquisa, aprofundaremos o conhecimento acerca da cultura e do pensamento africano, com as contribuições do Dr Darrow Muller. Em sua obra o autor defende que o Evangelho que salva, produz transformação e libertação da pobreza e do engano. Esta referência contribuirá para a compreensão da cosmovisão africana e dos aspectos da cultura que necessitam ser redimidos pela verdade do evangelho.

Para compreensão do contexto educacional da República da Guiné Bissau pós colonial, será pesquisado o relato do autor Paulo Freire em sua obra Cartas à Guiné Bissau<sup>5</sup>.

Relatórios da UNICEF<sup>6</sup> em Guiné Bissau, serão utilizados como fonte de pesquisa e contextualização das escolas a serem investigadas nesta pesquisa, além de artigos acadêmicos que contribuirão para compreensão do desenvolvimento histórico do contexto educacional do país<sup>7</sup>.

## **9 METODOLOGIA**

A investigação científica proposta nesta pesquisa, será executada por meio de uma pesquisa qualitativa. Segundo GODOY (1995, p.62), os trabalhos qualitativos possuem um conjunto de características essenciais, a saber:

1. O ambiente natural como fonte direta de dados e o pesquisador como instrumento fundamental;
2. O caráter descritivo;

---

<sup>4</sup> Disponível em: [buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4518632Z2](http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4518632Z2), acesso 09/08/2015 às 19h18

<sup>5</sup> Disponível em: [/www.dhnet.org.br/direitos/militantes/paulofreire/paulo\\_freire\\_cartas\\_a\\_guine\\_bissau.pdf](http://www.dhnet.org.br/direitos/militantes/paulofreire/paulo_freire_cartas_a_guine_bissau.pdf), acesso 09/08/2015 às 20h32.

<sup>6</sup> Disponível em: [www.unicef.org/infobycountry/guineabissau.html](http://www.unicef.org/infobycountry/guineabissau.html), acesso 09/08/2015 às 20h36.

<sup>7</sup> Disponível em: [education.stateuniversity.com/pages/585/Guinea-Bissau.html](http://education.stateuniversity.com/pages/585/Guinea-Bissau.html), acesso 09/08/2015 às 20h43.

3. O significado que as pessoas dão às coisas e à sua vida como preocupação do investigador;
4. Enfoque intuitivo.

GODOY (1995, p. 21), aponta três diferentes possibilidades relacionadas à abordagem qualitativa: a pesquisa documental, o estudo de caso e a etnografia.

Este trabalho trata-se de pesquisa qualitativa a ser realizada através do método de estudo de caso, pesquisa documental e aplicação de entrevistas semi-estruturadas com diretores, coordenadores pedagógicos e professores.

### **9.1 Sujeito**

Os sujeitos desta pesquisa são os professores e gestores das escolas integrantes da primeira fase do Programa de Educação Para a Vida, além da equipe pedagógica responsável pela assessoria e pela formação de professores durante o ano letivo. Serão sujeitos da pesquisa professores que participarão do Fórum de Educação Para a Vida no mês de setembro de 2015.

### **9.2 Amostragem**

Para a coleta de dados serão entrevistados individualmente dois professores, o coordenador pedagógico e o diretor das escolas Margaret Alford, São Moisés de Brá e Emanuel, localizadas em Bissau, na República da Guiné Bissau. Será entrevistada a equipe pedagógica responsável pela assessoria e pela formação de professores durante o ano letivo de 2014/2015.

A coleta de dados contará com uma amostra constituída de 200 professores que participarão do Fórum de Educação Para a Vida no mês de setembro de 2015.

### **9.3 Técnicas de coleta de dados**

- 9.2.1 Estudo da fundamentação teórica de João Amós Comênius.
- 9.2.2 Estudo da fundamentação teórica da Abordagem de Educação Por Princípios.
- 9.2.3 Estudo sobre a fundamentação teórica acerca do pensamento filosófico africano.
- 9.2.4 Revisão da bibliografia que registra o contexto educacional de Guiné Bissau.
- 9.2.5 Entrevistas semi-estruturadas (anexo 1)

9.2.6 Aplicação de Questionário semi-dirigido (anexo 2).

## **9.4 Instrumentos**

Documentos

Entrevistas semi-dirigidas (anexo 1)

Questionário semi-dirigido (anexo 2)

## **9.5 Procedimentos**

### **9.5.1. Entrevistas**

O primeiro objetivo das entrevistas será mapear a formação acadêmica dos professores a fim de traçar estratégias para a estruturação dos Cursos de Formação de professores das escolas cristãs que almejam aplicar a Abordagem de EP.

O segundo objetivo é registrar quais são as maiores necessidades das escolas do ponto de vista dos entrevistados.

O terceiro objetivo é registrar a avaliação da formação de professores, assessoria e currículo do Programa.

O quarto objetivo será descobrir elementos comuns entre a prática pedagógica atual das escolas e a teoria da Abordagem de Educação Por Princípios.

As entrevistas serão agendadas previamente, sendo solicitada a autorização para gravação. Caso seja dado o consentimento a gravação será feita e posteriormente seu conteúdo será transcrito para constar em anexo ao trabalho. Caso não seja obtido o consentimento, serão feitas anotações durante a entrevista e solicitada a assinatura do entrevistado em momento posterior, quando das anotações terem sido devidamente passadas a limpo.

Os dados obtidos a partir das entrevistas serão utilizados para auxiliar na interpretação da realidade atual e para o planejamento da intervenção que se faz necessária, ressaltando que a identidade dos entrevistados será mantida em sigilo.

### **9.5.2 Aplicação de Questionário**

Os questionários serão entregues no Fórum de Educação Para a Vida a ser realizado entre os dias 05 a 11/09/2015 em Bissau. Todos os professores que estiverem presentes serão convidados a participar.

Antes de receberem o questionário, será lida a carta de informação sobre a pesquisa (anexo 3) e deverão assinar o termo de consentimento livre e esclarecido (anexo 4).

Não existe nenhum risco de qualquer tipo de prejuízo para o professor respondente, visto que os questionários serão entregues sem identificação e os dados tratados estatisticamente.

### **9.5.3 Resultados**

A partir desta pesquisa pretende-se elaborar uma tabela com:

1. Análise dos dados referentes à formação acadêmica dos professores.
2. Análise dos dados referentes à fundamentação filosófica dos professores.
3. Registro das maiores necessidades das escolas do ponto de vista dos entrevistados.
4. Registro da avaliação da formação de professores, assessoria e currículo do das escolas que participaram do Programa Piloto em 2014/2015.
5. Descrever quais são os elementos comuns entre a prática pedagógica atual das escolas participantes do Programa Piloto em 2014/2015 e a teoria da Abordagem de Educação Por Princípios.

## **10 ESQUEMA DO TRABALHO**

**Título:** A abordagem de Educação Por Princípios e o contexto cultural africano: Um estudo sobre a aplicação de Educação Por Princípios em Escolas Cristãs na República da Guiné Bissau.

### **1. INTRODUÇÃO**

### **2. DEFINIÇÃO DOS ELEMENTOS FUNDAMENTAIS DA EDUCAÇÃO POR PRINCÍPIOS EM SEU CONTEXTO ORIGINAL**

- 2.1 Fundamentos filosóficos da Abordagem de Educação Por Princípios
- 2.2 Fundamentos metodológicos da Abordagem de Educação Por Princípios
- 2.3 Fundamentos curriculares da Abordagem de Educação Por Princípios

### **3. O CENÁRIO EDUCACIONAL DA REPÚBLICA DA GUINÉ BISSAU**

- 3.1 Fundamentos filosóficos da Cultura Africana
- 3.2 Contexto Educacional da República da Guiné Bissau
- 3.3 Influência de Paulo Freire no contexto educacional da República da Guiné Bissau

### **4. PESQUISA DE APLICAÇÃO DA ABORDAGEM DE EDUCAÇÃO POR PRINCÍPIOS EM ESCOLAS CRISTÃS NA REPÚBLICA DA GUINÉ BISSAU**

- 4.1 Contexto das Escolas Piloto do Programa de Educação Para a Vida
- 4.2 Pesquisa de Campo
  - 4.2.1 Resultados da pesquisa no Fórum de Educadores
  - 4.2.2 Resultados da pesquisa nas Escolas Piloto
- 4.3 Análise dos Resultados da pesquisa

### **5. CONCLUSÃO**



## 11. CRONOGRAMA

	<b>ATIVIDADES /MESES 2015</b>	<b>Jan</b>	<b>Fev</b>	<b>Mar</b>	<b>Abr</b>	<b>Mai</b>	<b>Jun</b>	<b>Jul</b>	<b>Ago</b>	<b>Set</b>	<b>Out</b>	<b>Nov</b>	<b>Dez</b>
1	Levantamento de literatura												
2	Montagem do Projeto												
3	Coleta de dados												
4	Redação do Capítulo 1												
5	Redação do Capítulo 2												
6	Redação do Capítulo 3												
7	Redação das considerações finais, bibliografia e da introdução												
8	Elaboração do Relatório Final												
9	Revisão do texto												
10	Entrega do trabalho e defesa de Tese												

## 12. REFERÊNCIAS

AECEP, **Fundamentos, Conceitos e Práticas em Educação Por Princípios**. Curso I. MG. 2015.

ASSOCIAÇÃO DAS ESCOLAS CRISTÃS DE EDUCAÇÃO POR PRINCÍPIOS. Disponível em: < [www.aecep.org.br](http://www.aecep.org.br) > Acesso em: 28/02/2015.

ADAMS, Carole G. **A Ideia Cristã de Criança: Concepção e Implicações**. Tradução de Tradução de Fernando Guarany Jr. 1. ed. Belo Horizonte, 2006.

BEILKE J. R. **Global Education Reference – Guinea Bissau**. [www.education.stateuniversity.com/pages/585/Guinea-Bissau.html](http://www.education.stateuniversity.com/pages/585/Guinea-Bissau.html), acesso 09/08/2015 às 20h44.

BÍBLIA de Estudo NVI. Editora Vida, São Paulo, 2003.

BORGES, Inez Augusto. **Educação e Personalidade**. Editora Mackenzie, 2ª ed. 2014.

BRITO, Hélvia. **Identidade: Discernindo quem somos para avançar no cumprimento de nossa missão**. Disponível em: <<http://www.aecep.com.br/artigo/identidade-sintese-do-tema-do-22-ws-de2013-sao-paulo-.html>>. Acesso em: 11/08/2015 às 14h04.

BRITO, Hélvia. **O início da história da Educação por Princípios no Brasil e a vida de Cida Mattar**. 2014. Disponível em: <<http://www.aecep.com.br/artigo/o-inicioda-historia-da-educacao-por-principios-no-brasil-e-a-vida-de-cida-mattar--porhelvia-brito.html>>. Acesso em: 11/08/2015 às 14h04.

COMÊNIO, João Amós. **Didática Magna: tratado universal de ensinar tudo a todos**. Disponível em: [www.ebooksbrasil.org/adobeebook/didaticamagna.pdf](http://www.ebooksbrasil.org/adobeebook/didaticamagna.pdf), 2001.

FREIRE, Paulo. **Cartas à Guiné-Bissau: registros de uma experiência em processo**. 2ª ed., Rio de Janeiro, Paz e Terra, 1978.

JEHLE, Paul. **As Sete Colunas da Sabedoria**. Minas Gerais. AECEP, 2007.

JEHLE, Paul. **Ensinando a Bíblia: nosso texto central**. Minas Gerais. AECEP, 2014.

JEHLE, Paul. **Educação e Aprendizagem: uma abordagem filosófica Cristã**. Minas Gerais. AECEP, 2015. S

LUDKE, Menga & ANDRÉ, Marli E.D.A. **Pesquisa em educação: abordagens qualitativas**. São Paulo, Editora Pedagógica e Universitária, 1986. 99p.

LYONS, Max. **Fundamentos do Modelo de Educação Cristã por Princípios Bíblicos**. Stone Bridge School, 2002.

LYONS, Max. **A Abordagem por Princípios: O método educacional para desenvolver uma Cosmovisão Bíblica**. Tradução de Fernando Guarany Jr. 1. ed. Belo Horizonte, 2002.

MAC DOWEL, Stephen. **Libertando as Nações**. Editora Transformação Brasil. 1995.

MATOS, Alderi Souza de. **Breve História da Educação Cristã: Dos Primórdios ao Século 20**. In: Fides Reformata: Educação. ed. Especial. v. XIII, n. 2. São Paulo: Igreja Presbiteriana do Brasil- IPB / Mackenzie, 2008.

MULLER, Darrow L. **Discipulando Nações**. Editora Fato é Publicações. 2003.

NEVES, José Luis. **Pesquisa Qualitativa – Características, usos e possibilidades**. Disponível em <[www.regeusp.com.br/arquivos/C03-art06.pdf](http://www.regeusp.com.br/arquivos/C03-art06.pdf)>, acesso em 28/02/2015 às 13h59

SLATER, Rosalie J. **Teaching and Learning Americas Christian History**. São Francisco, CA: FACE, 1965.

WEBSTER, Noah. **Webster Dictionary**, [si]. [sn]. 1828. Disponível em < webstersdictionary1828.com>, acesso em 28/02/2015 às 13h59.

**[www.unicef.org/infobycountry/guineabissau.html](http://www.unicef.org/infobycountry/guineabissau.html)**, acesso 09/08/2015 às 21h27.

**[www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0738059396000284?np=y](http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0738059396000284?np=y)**, **Teachers** needs, culturally-significant teacher education and educational achievement in an African context — the case of Guinea-Bissau, acesso 09/08/2015 às 21h27.

[www.afrimap.org/english/images/documents/AfropaperNo129\\_2.pdf](http://www.afrimap.org/english/images/documents/AfropaperNo129_2.pdf), acesso 09/08/2015 às 21h27.

## ANEXO 1

### 13. ENTREVISTAS

#### 1) Diretor e Coordenador Pedagógico das Escolas Piloto

1. Qual é o seu nome e a função que desempenha na escola?
2. Há quanto tempo está nesta função?
3. Qual foi a data de fundação da escola?
4. Qual é a sua formação pedagógica?
5. Em sua visão qual é o objetivo do Programa de Educação Para a Vida?
6. De que modo a aplicação do Programa auxiliou seu trabalho na escola?
7. Quais foram as alterações percebidas na atuação das crianças, após a parceria com o Programa? Houve alguma mudança comportamental? Houve melhoria no rendimento escolar?
8. Qual é a sua opinião sobre a Formação de Professores do Programa? Você possui sugestões para a próxima fase?
9. Qual é a sua opinião sobre a Assessoria Pedagógica do Programa? Você possui sugestões para a próxima fase?
10. Qual é a sua opinião sobre o Currículo do Programa? Você possui sugestões para a próxima fase?
11. Quais foram as mudanças nas práticas pedagógicas de sua escola após a inserção do Programa?
12. De que modo você observa a influência de Paulo Freire na educação em Guiné Bissau?
13. Você gostaria de complementar sua entrevista com mais alguma informação que julga relevante?

## 2) Professor das Escolas Piloto

1. Qual é o seu nome e a função que desempenha na escola? Há quanto tempo está nesta função?
2. Qual é a sua formação pedagógica?
3. Em sua visão qual é o objetivo do Programa de Educação Para a Vida?
4. Quais foram as alterações percebidas na atuação das crianças, após a parceria com o Programa? Houve alguma mudança comportamental? Houve melhoria no rendimento escolar?
5. Em sua opinião houve alguma alteração na gestão pedagógica da escola após a parceria com o Programa Educação Para a Vida?
6. Você participou do Fórum de Educação Para a Vida? Qual conhecimento recebido no Fórum agregou resultados positivos em dia a dia na sala de aula?
7. Você possui alguma sugestão para desenvolvimento do próximo Fórum?
8. Em média em quantas formações pedagógicas você participou durante os meses de execução do projeto?
9. De que maneira as formações pedagógicas tem auxiliado o seu trabalho em sala de aula?
10. Como você utiliza o currículo em sala de aula? Você faz um planejamento prévio?
11. Como, em sua opinião, podemos melhorar a Formação de Professores do Programa na próxima fase?
12. Quais benefícios a assessoria pedagógica agregou em seu trabalho em sala de aula. Quais são as suas sugestões para melhoria da assessoria pedagógica na segunda fase do programa?
13. Você utilizou o currículo do Programa em sala de aula? Em sua visão quais são os pontos positivos observados pela utilização do currículo?
14. Em sua visão quais os pontos de melhoria no currículo?
15. Quais foram as mudanças nas práticas pedagógicas de sua escola após a inserção do Programa?
16. De que modo você observa a influência de Paulo Freire na educação em Guiné Bissau?

17. Você gostaria de complementar sua entrevista com mais alguma informação que julga relevante?

### **3) Assessor pedagógico em Guiné Bissau**

1. Qual é o seu nome e a função que desempenha na organização? Há quanto tempo está nesta função?
2. Em sua opinião, quais são os elementos fundamentais do Programa que estão ocorrendo de maneira satisfatória?
3. Em sua opinião, quais são os elementos fundamentais do Programa que necessitam de melhorias?
4. Quais foram as alterações percebidas nas escolas parceiras, após a parceria com o Programa?
5. Em sua opinião, quais foram os maiores desafios para a execução do Programa?
6. Houve alguma alteração na gestão da escola após a parceria com o Programa Educação Para a Vida?
7. Como, em sua opinião, podemos melhorar a Formação de Professores do Programa?
8. Como, em sua opinião, podemos melhorar a Assessoria Pedagógica do Programa na próxima fase?
9. Como, em sua opinião, podemos melhorar o Material do Programa na próxima fase?
10. Quais foram as mudanças nas práticas pedagógicas das escolas após a inserção do Programa?
11. De que modo você observa a influência de Paulo Freire na educação em Guiné Bissau?
12. Você gostaria de complementar sua entrevista com mais alguma informação que julga relevante?

## ANEXO 2

### 14. QUESTIONÁRIO

1. Qual é a função que você exerce na Escola?
  - a. (     ) Professor
  - b. (     ) Diretor
  - c. (     ) Coordenador
  - d. (     ) Outro: \_\_\_\_\_
  
2. Caso você seja professor, para qual classe ministra as aulas? \_\_\_\_\_
  
3. Qual é a sua formação acadêmica?
  - a. (     ) Estudei até a 12ª Classe
  - b. (     ) Cursei Formação de Professores
  - c. (     ) Cursei Ensino Superior numa Universidade em Guiné Bissau
  - d. (     ) Cursei Ensino Superior numa Universidade em outro país
  - e. (     ) Cursei pós-graduação
  - f. (     ) Cursei mestrado
  - g. (     ) Cursei doutorado
  - h. (     ) Outro: \_\_\_\_\_
  
4. Em sua opinião qual é o **educador africano** de maior influência em Guiné Bissau?  
\_\_\_\_\_
  
5. Em sua opinião qual é o **líder africano** de maior influência em Guiné Bissau?  
\_\_\_\_\_
  
6. De que modo você observa a influência de Paulo Freire na educação em Guiné Bissau?



---

---

---

7. Em sua opinião qual é a maior dificuldade da educação em Guiné Bissau?

---

---

---

8. Você conhece a Abordagem de Educação Por Princípios?

- a. (      ) Não
- b. (      ) Sim, participei do último Fórum em 2014r
- c. (      ) Sim, já conhecia anteriormente desde \_\_\_\_\_.

9. Você conhece alguma outra Abordagem Educacional?

- a. (      ) Não
- b. (      ) Sim

10. Caso responda sim, qual Abordagem Educacional você conhece?

---

## **ANEXO 3**

### **15. CARTA DE INFORMAÇÃO AO SUJEITO DA PESQUISA**

#### **(Para os alunos)**

Esta pesquisa faz parte da tese de mestrado intitulada: A abordagem de Educação Por Princípios e o contexto cultural africano: Um estudo sobre a aplicação de Educação Por Princípios em Escolas Cristãs na República da Guiné Bissau.

O questionário é individual, sem identificação do sujeito respondente, não havendo nenhum risco de identificação e nenhuma penalidade para do mesmo. Entretanto, é necessária a assinatura do termo de esclarecimento, conforme as normas da lei.

Não será oferecida nenhuma forma de recompensa para os participantes e suas respostas serão computadas para a elaboração final do trabalho.

A divulgação do trabalho terá finalidade acadêmica, esperando contribuir para uma aproximação dos temas da aplicação da Abordagem de Educação Por Princípios em Contexto Africano. Após a entrega do questionário respondido e do termo de esclarecimento não será possível que o sujeito deixe de participar da pesquisa visto que os questionários não são identificados o que inviabilizaria a eliminação de algum desistente.

Os dados coletados serão utilizados na elaboração da tese de mestrado da Florida Christian University.

Pesquisadora

Orientadora

Juliana Pompeo Helpa

Inez Augusto Borges

## ANEXO 4

### 16. TERMO DE CONSENTIMENTO

#### TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO

Eu \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, BI de nº \_\_\_\_\_,

consinto em participar da pesquisa denominada A abordagem de Educação Por Princípios e o contexto cultural africano: Um estudo sobre a aplicação de Educação Por Princípios em Escolas Cristãs na República da Guiné Bissau.

Estou ciente de que a Florida Christian University é uma instituição confessional (Cristã) e que o estudo busca compreender aspectos relevantes para a aplicação da Abordagem de Educação Por Princípios em Contexto Africano.

Fui informado que serão utilizadas entrevista e gravação (para componentes do corpo administrativo e docente das escolas piloto) e aplicação de questionário (para os professores participantes do Fórum de Educação para a Vida). Estou ciente de que este estudo é parte da pesquisa para elaboração da tese de mestrado de Juliana Pompeo Helpa, portadora do RG nº 6.286.150-9 e CPF nº 922.397.069-53.

Declaro ainda ter compreendido que não sofrerei nenhum prejuízo de ordem psicológica, social ou física e que minha privacidade será preservada.

Concordo que os dados, mantido o sigilo sobre a minha participação, sejam publicados com fins acadêmicos ou científicos.

Estou ciente que poderei, a qualquer momento, comunicar a minha desistência em participar do presente estudo.

Bissau, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

---

Assinatura do participante